

# Busuku lobungalaleki

Siswati  
Lizinga

4c



Gabogaisane Sikhipa



**Cinisekisa kutsi uyakwati kufundza lamagama**  
ngisesemncane, *shwa*, lenetinwele

**Busuku lobungalaleki**

**Siswati**

**Lizinga: 4C**

ISBN: 978-1-77981-664-1

© 2023 Ulwazi Lwethu African Languages Literacy Project

Umbhali: Gabogaisane Sikhipa

Umhumushi: Zandile Malaza

Umdvwebi: Sinomonde Ngwane

Sakhiko: Rock Bottom Graphic & Design

Luhlelo Iwekucala Iwelushicilelo Iwa-2023.

# **Busuku lobungalaleki**



**Gabogaisane Sikhipa**

Lamuhla ebusuku, Nyanga uloku uyagucuka uyaphendvuka embhedzeni.

Kwentedjani? Abefuna kuvuka, kepha kusekhatsi nebusuku. Utakwentani, futsi utawuyaphi uma avuka?





Nyanga uhlala namake wakhe LaBhiya  
esigodzini saseBhevula.

Nyanga abecabanga ngelibito lakhe  
kulamalanga. Abefuna kwati kutsi ulitfole  
njani libito lakhe. Angabuta make wakhe?  
Ngabe make wakhe utawutfukutsela?  
Watibuta imibuto leminyenti.

“Kusasa, kumele sivuke ekuseni kakhulu, ngikupheleketela esigodzini saseMalelane uyawufundzela kuba yinyanga,” kusho LaBhiya angamoyiteli.

Nyanga kwamphatsa kabi kuva lamagama. Watibona aphakatsi kwentfutfu yemitsi yesintfu.





“Ngiyacela, make. Angifuni kuba yinyanga.  
Ngisemncane kakhulu. Angifuni kusebenta  
ngemitsi. Ngifuna kuba ngumhlengi.”

“Ungulokhetsiwe wami, ngako utawuba  
yinyanga. Ngikubite ngaNyanga  
ngilungiselela lelilanga leli. Cala ulungise  
njengobe sesitawuhamba.”





Phakatsi kwebusuku, wavuka. Wabuka  
likamelo lakhe ngelutsandvo. Utawuba  
senkingeni ngaloko lafuna kukwenta?  
Utawukhumbula make wakhe yini?

*Shwa, shwa, shwa!* Siva umsindvo.  
NguNyanga aphuma endlini. Wetama  
kungavakali. Kumnyama futsi akafuni  
kubanga umsindvo. Uma utawutsintsa intfo,  
kutawuvakala umsindvo!





Endleleni, Nyanga wabona kuvela indvodza.  
Waba nekwesaba, wabhaca etihlahleni.  
Bekunemsindvo, *Fohlo! Fohlo!* Indvodza  
yamemeta: “Ngubani loyo?”

“Ngimi, babe,” kuphendvula Nyanga.

“Uyaphi, mfana? Kusekhatsi nebusuku.  
Awutesabi tinyamatane? Libito lami  
nginguMabulala, khulumma masinyane,  
kusebusuku.”

“Libito lami nginguNyanga, ngibuya  
eBhevula. Ngibalekela make. Ufuna ngibe  
yinyanga, mine angifuni. Ngicela ungisite!”





“Suka lapha! Nine bantfwana banyalo  
ninemkhuba lomubi. Anibalaleli batali benu.  
Buka mine, nami ngiyinyanga. Ngivumelana  
namake wakho. Akukho lokubi uma  
uyinyanga,” kusho lendvodza itfukutsele.

Nyanga wahamba adzabukile  
angakasitakali. Utakwentani nyalo? Nyanga  
weva imisindvo yasebusuku letfusako. Uma  
ngabe libhubesi? Nome jakalasi?





Umsindvo *shwa, shwa, shwa, ngalesikhatsi*  
Nyanga ahamba ebusuku. Wetfukile futsi  
uyacalata. Inhlitiyo yakhe ishayela etulu.  
Awu! Kungenteka kushaya kwenhlitiyo yakhe  
kuyevakala.

Nyanga wabona kuvela umuntfu lomsikati  
lomudze. Wacalata kepha besingasekho  
sikhatsi sekubaleka.

“Uyaphi, mfana? Libito lami  
nginguMadlinyama. Khuluma, ngilalele.”

“Libito lami nginguNyanga, ngibuya  
eBhevula. Ngibalekela make. Ufuna ngibe  
yinyanga, mine angifuni. Ngicela ungisite!”

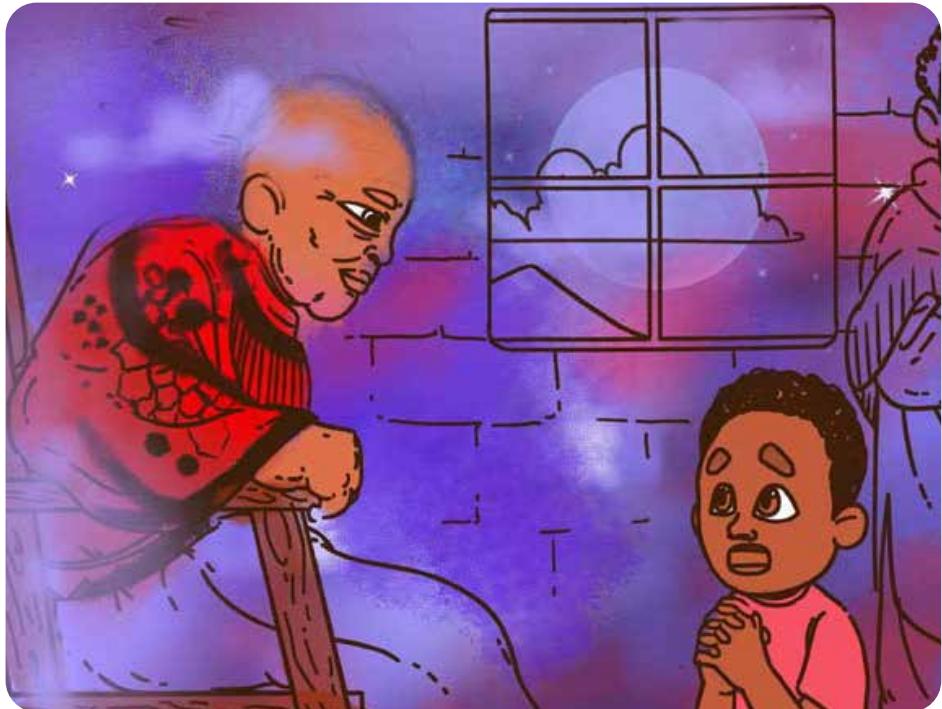




“Kubi kubalekela batali,” kusho lomuntfu  
lomsikati. Nyanga wacala kukhala.  
Madlinyama wameluleka kutsi aye  
ayewutfola lusito enkhosini, Bheni  
wasePholani. Kuyashiwo kutsi utsandza  
futsi uvikela bantfwana. Nyanga abejabule  
kakhulu kuva loku.

Nyanga wakhuphuka intsaba. Uya enkhosini  
Bheni yasePholani. Unelitsemba kutsi  
sewutawutfola lusito. Tinyawo takhe tilula,  
futsi nyalo angahamba masinyane.

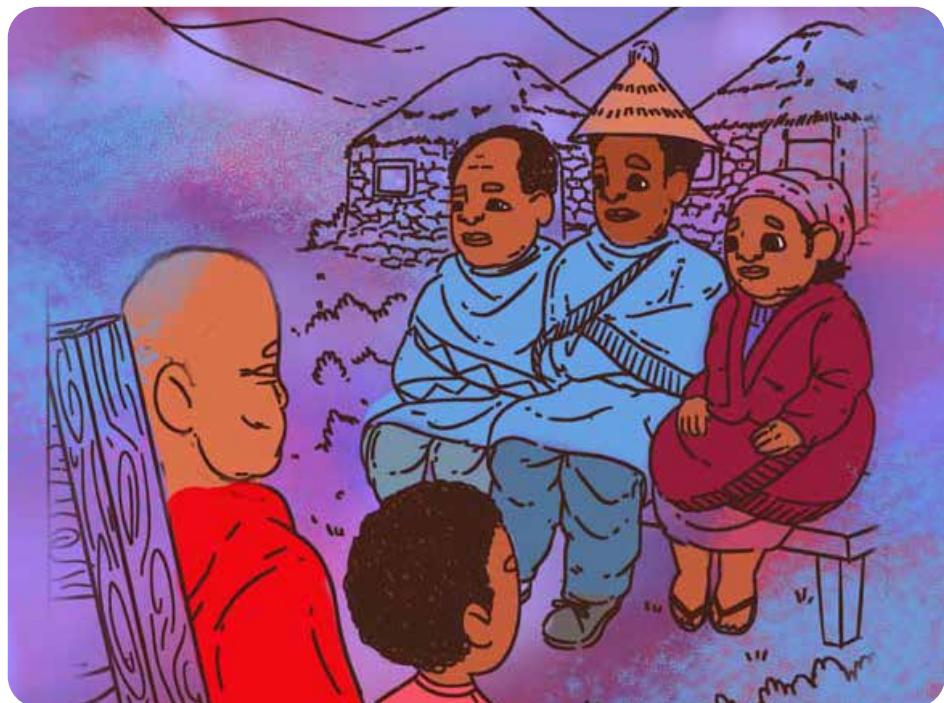




Ngephandle kwendlu yenkhosi, Nyanga watfola indvodza lendzala lenetinwele letimphunga ihleti. Wacela kubona inkhosini, lomkhulu wamngenisa enkhosini.

Nyanga waguca wacela inkhosini kutsi imsite.

“Libito lami nginguNyanga, ngibuya  
eBhevula. Ngibalekela make. Ufuna ngibe  
yinyanga, mine angifuni. Ngicela ungisite!”

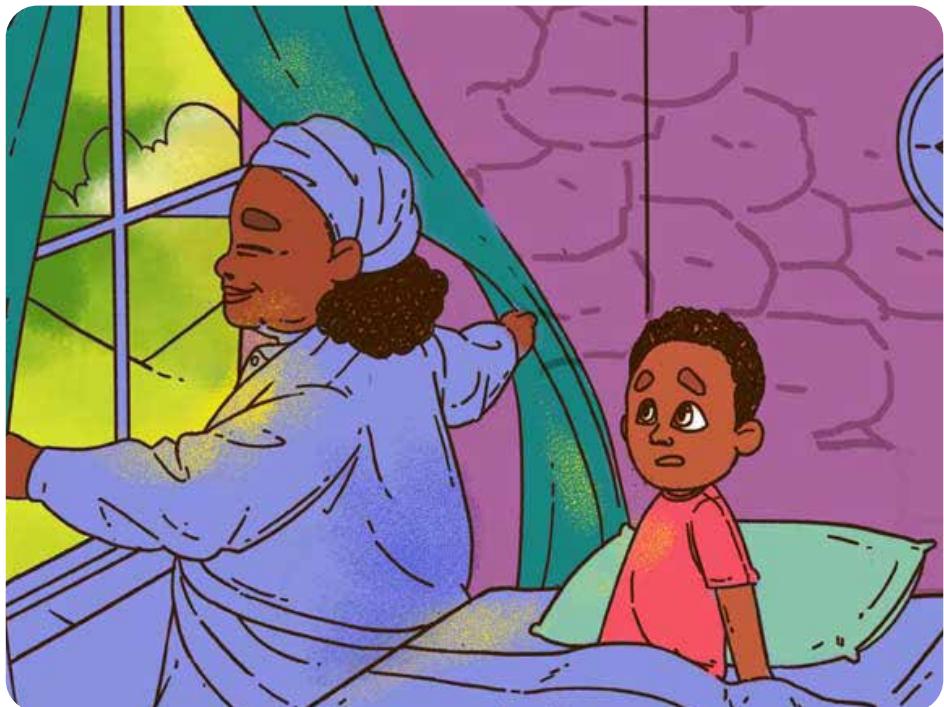




Inkhosi yaya naye ekhaya kubo. Letigodzi letimbili betingakachelelani. Uma bafika ekhabo Nyanga, inkhosи yabita make wakhe kutsi akabuye achaze. Nyanga abejabulile. Wase uva kubitwa libito lakhe.

“Nyanga! Nyanga! Vuka! Sikhatsi sekuya esikolweni. Utawusalela emuva.”  
Bekungumake wakhe amrita.

Uma avula emehlo akhe, wabona kutsi usekhaya. Wajabula kubona kutsi bekumane kuliphupho!





## Readers

### Lizinga 1-2

- Somiso
- Nunu naBobo
- Emawele lalusito
- Ngabe lingaphapha?
- Vala, vula, veta!
- Imbongolo yaGumbi
- Inyoka esibayeni!
- Khulile nekuhloba!
- Umililo!
- Khabo nesiyobi
- Basepulasini
- Buciko baLunga!
- Khosi umatasatasa!
- Fumani nembuti
- Umshado wetingobiyane
- Asongeni emanti
- Shaka umangele!
- Bahlala bakanye!
- Ngabe babe utawubuya nini?
- Kahle, Bonkhe

### Lizinga 3

- Dvumile ulimele
- Bangani nanome kusiphi simo selitulu!
- Lijazi leligucukile
- Lirogo lelihle
- Angitisandzi tibhidvo!
- Khetsiwe lojabulile!
- Sihlutfu
- Lutsando lwemawele
- Emanti! Emanti!
- Sifo setingulube
- Bucili baCoco
- Kufundza ngeticoco
- Sifiso saNomadzili siyaphumelela
- Ticatfulo taTfobile letisha
- Sibhelani saKulani
- Emacandza aKuku lalahlekile
- Umushi wenkhosatane waLindo
- Umlimi Nhlonipho netingobiyane
- Balekelela mkhulu kuphola
- Umdoko lommandzi
- Umdlali lobalulekile
- Sontfo ubamba sigebengu!
- Moli netichumane
- Sitjalo leselaphako
- Simangaliso senhlanyelo
- Umbono lomuhle waNhlakanipho
- Soweto
- Chawe angasisho sikhatsi
- Ibholo lelahlekile
- Kunambitsa kudla kwesiVenda
- Tipho
- Fani naKwikwi
- Ujakeni Magcoba?
- Imihambo nemasiko emaVenda
- Umdobi wetinhlanti

### Lizinga 4-5

- Tinyosi
- Ingwenya lenelunya
- Iringi yelolide
- Nhlamulo uphetfwe sisu
- Bavakashela esichiwini
- Gcina utigcina aphilile!
- Busuku lobungalaleki
- Tinhlobo tetifutsi
- Sicalo lesisha
- Kutiphindzisela kwetinkhabi
- Intfombatane lehlakaniphile
- Tinkhulu kimi!
- Bafana labahlakaniphile
- Sifo semkhuhlane
- Nomadlakadlaka lonesibindzi!
- Inkinga engadzeni yagogo
- Sicatfulo lesihle
- Liphupho laSiviwe



Room to Read\*



NELSON MANDELA  
INSTITUTE FOR  
EDUCATION AND  
RURAL DEVELOPMENT



Enabling successful  
open learning for all

Ulwazi Lwethu yiphrokathi yeZenex Foundation lechaswe ngetimali futsi lesungulwe kutufukisa luchungechunge lwetincwadzi tekufundza tetilwimi tase-Afrika, letisemazingeni kanye netekutijabulisa, netinsita tekusekela bafundzisi. Lephrokathi icondziswe ekufundziseni nasekusekeleni bafundzi labaseSigaben Sabokhewane kute batfutfukise kufundza nekuvisisa kwabo lulwimi lwasekhaya. Tincwadzi tekufundza tisungulwe ngetilwimi letisiphohlongo tase-Afrika ngekubambisana neMolteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, kanye neSaide. Tonkhe tinsita tentiwa njenge “Open Education Resources” (OER).

Please visit our website to download the full copy of this reader:  
[ulwazilwethu.org.za](http://ulwazilwethu.org.za)



Creative Commons Attribution-  
NonCommercial-NoDerivatives  
(CC BY-NC-ND) 4.0  
International Licence

Disclaimer: You are free to download and share this work as long as you attribute Zenex Foundation, but you may not change this work in any way or use it commercially.



Ulwazi  
Lwethu



ISBN: 978-1-77981-649-1



9 781779 816641